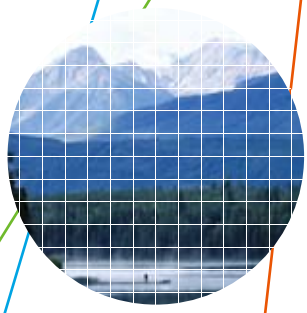
Team Shimano

社会活动报告

［活动期间 2012.1.1-12.31］



SHIMANO

社会活动报告　创刊语 3

提升企业价值 4
提供激动人心的产品
支撑禧玛诺发展的人才培养制度
加强内部控制

激发快乐 8
自行车博物馆——骑行中心
生活创新空间“OVE”
垂钓俱乐部项目＆禧玛诺TV
其他活动

所使用环境的改善与保护 14
禧玛诺绿色计划
从身边点滴开展环保举措
致力于降低环境负荷
建设环保型新工厂
推动员工利用自行车通勤

建立信任 20
与孩子们一起学习、思考
追求既安全又愉快的自行车利用之旅
作为企业市民
募捐活动
其他活动

阅读社会活动报告有感 26

禧玛诺团队基本理念 27

社会活动报告　创刊语

我们正面临一个艰难的时代，
无论人、社会还是企业，都被全球化的时代大潮所裹挟，
迷失了自己应有的状态，随波逐流。

企业必须直面人与社会，深刻体察自身与这二者之间的关系，
找到自己的存在价值，履行作为企业市民的责任。

本公司绝不会忘记源自日本的开发型制造业的自豪与基准，
履行自己的职责，不断提高自身的存在价值。

始终牢记本公司的使命——
“在人与大自然的接触中，创造新的价值，为人们带来健康和喜悦”
提供激动人心的产品，成为“创造价值的企业”，
为发展自行车文化和垂钓文化做出贡献。

按照这一本公司应有的状态，不忘职责，量力而行，
扎实认真地持续开展各种工作，
履行作为企业市民的责任，为社会作出贡献。

希望本报告能有助于您进一步了解本公司。

禧玛诺株式会社
董事长

岛野容三

提升企业价值

——提供激动人心的产品

本公司一切经营活动的根本在于为社会提供“激动人心的产品”。
即提供易于骑行、舒适备至的自行车零部件和融合了技术与感性的渔具，
以及专用服装、鞋具等进一步增添骑行与垂钓乐趣的产品。
同时让客户感受在大自然中骑车和垂钓的无限精彩，使客户的生活方式变得更加丰富多彩。

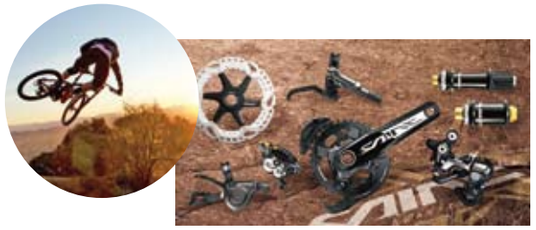
自行车零部件业务

■ 融入骑手的期待——“DURA-ACE”

从未达到的轻量、人体工程学运用以及精密性。
“DURA-ACE”于2012年成功完成全面改型，不仅增至11速的链轮齿，其他各项机械性能也有很大提高，足以亲身感受。以真正的绝对优异性能，作为在职业公路赛中夺冠的组件，与骑手一起迎接胜利。

■ 速降自行车赛的最佳组件“SAINT”

用于山地自行车速降自行车赛的顶级组件“SAINT”，2012年成功改型。在同类产品中罕见的耐用性、稳定感、速度控制性能和人体工程学设计的实力，已经通过世界杯速降自行车赛冠军的诞生等得到了验证。



■ 荣获优秀设计最佳100的“ULTEGRA 6770”

“ULTEGRA 6770”于2012年获得了公益财团法人日本设计振兴会主办的“优秀设计奖”。同时，作为获奖产品中更具美观性的产品，还被光荣评选为“优秀设计最佳100”。

钓具业务

■ ICAST上连续11年获奖

在针对美国业界的钓具展示会“ICAST”上，G.Loomis的“NRX飞竿”获得了飞钓竿部门新产品橱窗奖。

飞钓竿奖

■ EFTTEX上，有二个门类获奖

在欧洲钓具展览会“EFTTEX”上，“Vanquish”和“Power Pro Bite Motion”均在各自门类中获奖。

最佳自旋绕线轮奖
“Vanquish”

最佳编织鱼线奖
“Power Pro Bite Motion”

■ 在德国钓具展示会上获得金奖

在德国卡塞尔举行的钓具展示会上，本公司有2个绕线轮“Twinpower Saltwater”和“Big Baitrunner XT-A Longcast”获得金奖。

“Twinpower Saltwater”

“Big Baitrunner
XT-A Longcast”

赛艇业务

■ 在慕尼黑World Rowing Cup做出贡献的“SRD”

代表德国的马塞尔•哈克尔选手在赛艇世界杯第3轮慕尼黑赛中，使用SRD（Shimano Rowing Dynamics）获得冠军。

对新进员工进行培训（禧玛诺昆山公司：中国）

新员工培训（日本）

支撑禧玛诺发展的人才培养制度

培训制度

本公司始终坚持在世界各地的分支机构开展支撑公司组织结构的人才培养工作。除了以本公司的公用语英语为中心的语言培训外，还有针对产品制造方面的，能够提高各自技术的专业培训等，可供选择内容十分丰富。通过这些培训活动，本公司帮助大家养成了有助于日常业务的思维方式，学到了专业知识。

■ 领导能力培训

为了应对客户需求，在欧洲区内的各国都设有销售公司。统管这些销售公司的是禧玛诺欧洲公司，从2006年开始，每年都以肩负新时代的领导人才为对象，实施人才培养计划。该计划的目的在于提升跨越不同文化间的障碍，有效推进商业活动的观念、知识和技巧。

禧玛诺欧洲公司领导能力培训

新员工培训

■ 重视经验与实践

除了讲课外，本公司还安排了重视经验与实践的课程。

■ 在全球范围内共享理念

禧玛诺针对新员工实施新员工培训，使其理解本公司的历史和企业理念。通过讲座和重视经验和实践的课程，让每一位员工作为禧玛诺团队的一员，遵循世界共同的理念，思考问题，开展工作。

学习集体行动重要性的团队建设活动

在现场体验，了解垂钓的乐趣

自行车骑行体验，是感受本公司产品所创造之乐趣的好机会

参观生产现场，了解本公司事业基础

培养国际视野

■ 学习掌握不可见的现场控制力　2001年开始

本公司通过SLD（Shimano Leadership Development）经销商派遣活动，将员工派往全球各地的经销门店，促使员工积累多方面的经验。该项目是在世界各地自行车及渔具销售店的协助下开展的，通过为期约3个月的一线工作体验，学习工作和当地的文化。2012年派出了7人，除了总公司员工以外，还包括禧玛诺马来西亚公司和禧玛诺新加坡公司的员工。

美国的自行车销售商

■ 接收技能研修生

总公司长期接收来自禧玛诺海外分支机构的技能研修生。每年举办两次研修活动，除了学习各自负责的技术、知识外，还要在各个部门学习禧玛诺团队的整体工作及产品流程。本公司会安排员工前往销售现场，参观自己国家负责生产的产品在店面内的销售情况等，创造机会，让大家感悟到自己作为全球禧玛诺团队中的一员的责任。

■ 推进外语学习

从全球范围看，禧玛诺团队中会说日语的员工只有大约10%。为了进行沟通交流，很多情况下都需要使用外语，除了日本以外，其他各个基地也在积极开展工作需要的外语学习。本公司除了通用语言英语以外，还开展中文等语言培训。

禧玛诺柬埔寨公司的英语培训

加强内部控制

■ 为了实现组织机构的健康高效运行　2006年开始

以健全内部控制体系为目的，2007年建立了内部控制推进室。当前的工作内容主要是，对基于“金融商品交易法”的财务报表相关内部控制的有效性进行评价，以及对其他业务活动相关的内部审核。

在业务活动相关内部审核方面，除了实地监盘、固定资产管理审核之外，从2011年起，开始采用“交叉检核”的方式，由2个部门互相审核。

2012年是第二个年头，共10个部门实施了5组审核。把具有类似性、近似性的部门组成一组开展，审核内容更为深入，参加的部门发表感想表示，从中得到了借鉴，将用来改进本部门的工作。准备了审核流程、合规性检核表等审核工具，努力保持稳定的审核质量。

“交叉检核”方法的要点

具有类似性和近似性的部门组成一对

- 可针对业务改进问题有效地交换意见
- 被审核方认真地响应需要改进的不符合事项，同时，审核方也能学习外部门所实施的风险应对及管理方式，体现在自己部门里

防备地震的发生

在总公司，我们设想发生震度6级以上地震的情形，实施了防灾避难训练。此外，还设想发生巨型海啸的情形，制定了“巨型海啸警报发布时的避难路线”，使本公司员工做到全员知晓。此外，目前正在翻建的总公司工厂（2012 年秋第一期工程完工）具备免震和抗震结构。

设于总公司新工厂地下的免震系统

禧玛诺节(巴西)

禧玛诺日本杯
2012（日本）

2012禧玛诺澳门礁钓大赛（澳门）

激发快乐

——为人们提供乐趣与喜悦

本公司的重要活动之一是通过激动人心的产品，向更多的人传播自行车、垂钓的乐趣。
能够亲眼欣赏专业赛手、顶级运动员精彩表演的比赛项目。向初学者通俗易懂地
讲解安全使用方法的讲习会。除了日本国内之外，本公司还在世界各地开展着各种活动。

自行车博物馆外观

交通：JR阪和线 “百舌鸟” 站出站步行10分钟
邮编590-0801 大阪府堺市堺区大仙中町18-2　电话：072-243-3196

自行车博物馆——骑行中心

1992年开始

在大家的支持下，地处与总公司相同的堺市、于1992年开馆的自行车博物馆骑行中心（经营：公益财团法人禧玛诺骑行开发中心）迎来了20周年纪念日。这是日本国内唯一注册的自行车博物馆。馆内展示了1818年自行车发明之初的Draisine的模型，以及北京奥运会参赛的自行车公路赛车，共展出有300辆自行车。本公司不仅将博物馆作为自行车的展示场所，还倡导、宣传自行车一族生活方式，开展着各种各样的活动和讲习会等。

举办多种多样的骑行活动　1997年开始

■ 自行车散步
以初学者为对象的活动，缓慢骑行10km左右。是让人们了解骑自行车乐趣的入口。

■ 健康骑行
用运动自行车骑行大约30km的活动。让参加者体验骑行运动，以便保持和增进健康。

■ 女子骑车漫游
这是仅限女性参加的骑行活动，以美食、文化和美容为关键词，无论是入门者还是发烧友派都可以尽情享受。

健康骑行

女子骑车漫游

面向儿童的活动

■ 手工制作玩具教室
每次都会请到各个领域的老师，利用制作玩具的机会，为父母孩子提供交流平台。

■ 暑期绘画比赛　1992年开始
以日常亲近的自行车为主题，培养肩负未来的孩子们细致的观察能力和创造能力的活动。

手工制作玩具教室

暑期绘画比赛

开办体验、讲座和学校

■ 面向成年人的自行车生活体验讲习会
包括体验自行车保养和修理爆胎，公路自行车和山地自行车讲习会及骑车旅行，手工制作骑行袋教室等面向成年人的体验型讲习会。

■ 改善代谢症候群课程
为期3个月的计划，除了骑自行车运动以外，还通过调整饮食，保持和提高健康状况。目的不仅在于预防代谢症候群，还要让人享受自行车带来的生活乐趣。

供成年人参与的
自行车生活体验讲习会

改善代谢症候群课程

■ 自行车交通安全教室
在大阪府警察本部和堺警察署的配合下，每年春秋两季面向自行车骑法教室的毕业生和本地区周边民众实施。

■ 自行车骑法教室（初学者学校）
开办面向初学者的学校，通过观看视频和现场指导方式，帮助不会骑自行车的人在没有辅助轮的情况下学会骑车。基本全年中每周周六、日都会举办，2012年开办了72次。每一次本公司都会派出人员支持。

自行车交通安全教室

自行车骑法教室

生活创新空间“OVE”

2006年开始

OVE作为新自行车文化的传播基地开展着活动，希望大家能够享受舒缓、充实的自行车生活。 OVE在东京南青山于2006年开馆以来，承蒙大家的大力支持和惠顾，OVE的知名度大大提高。在此情形下，为了进一步推广自行车文化，2012年11月28日，在大阪中之岛又新开了一家。中之岛位于大阪市中心，这里沿袭传统，传承了文化与艺术，从这个成熟繁华的地区，我们将提出高水准、独具魅力的自行车生活方式。

图书馆内存放着有关自行车的杂志和画本等藏书约300册，供人自行翻阅， 度过轻松时光 （OVE中之岛）

OVE

OVE南青山
交通：东京地铁银座线、半藏门线“表参道”站
　　或“外苑前”站出站步行8分钟
邮编107-0062 东京都港区南青山3-4-8Tre Di Casa 1层
电话：03-5785-0403

OVE中之岛
交通：从地铁四桥线“肥后桥”站
　　或京阪中之岛线“渡边桥”站直通
邮编530-0005 大阪府大阪市北区中之岛2-3-18
　　中之岛Festival Tower Festival Plaza1层
电话：06-6223-2626

可以欣赏音乐表演、日本传统曲艺“落语”等众多文化形式的空间 (OVE南青山）

2012年秋，于大阪中之岛开馆的OVE中之岛

垂钓俱乐部项目＆禧玛诺TV

■ 垂钓俱乐部项目　2000年开始

从长年爱好垂钓的人，到今后想要开始尝试垂钓的人，众多钓客欢聚一堂，轻松沟通，创造新的垂钓文化，这里就是《钓鱼俱乐部》项目 通过每年共发行春、夏、冬季三期杂志、Sky PerfecTV・BS垂钓频道播放的电视节目、提供最新信息的网站等方式，发布垂钓相关的各种话题和信息。

■ Facebook——通过垂钓连接起社区　2012年开始

作为一项新举措，2012年在Facebook禧玛诺官方网站上开设了“Shimano Fishing”。除了教练发布的帖子以外，还实时登载产品信息、活动信息等内容，支持垂钓活动。这处社区平台是为了使垂钓生活更加丰富多彩，任何人都可以轻松参与。

Facebook禧玛诺官方网站“Shimano Fishing”
https://www.facebook.com/fishing.shimano

■ 禧玛诺TV　2007年开始

作为网络内容，可供365天24小时观赏的全球规模垂钓节目“禧玛诺TV”。不仅发布电视上热播的垂钓节目，还有日本杯等本公司主办的丰富多彩的活动的视频、教练演示视频，以及其他只能在此收视的珍贵视频。此外还有面向想要开始尝试垂钓的初学者的信息，内容十分丰富。无论初学者还是资深者，都可以各得其乐。
也可以通过智能手机浏览，可以在Twitter等社交网站上分享。今后将借助多种媒体，不断向全世界传播垂钓的魅力。

垂钓节目“禧玛诺TV”
http://tv.shimano.co.jp/

随时发布只为“禧玛诺 TV”而拍摄的完全原创节目“随时随地垂钓心情！”

活动的主办与赞助

在世界各地举办、协办自行车及垂钓活动。
为日本和亚洲各地、新兴国家巴西提供享受自行车和垂钓的方式，逐渐扩大了影响。

■ 自行车活动（主办）

（日本）
❶ 禧玛诺铃鹿公路自行车赛
1984年开始

（日本）
❷ 禧玛诺车迷节
1991年开始

（中国）
❸ 车迷节
2003年开始

（中国）
❹ 禧玛诺杯
2009年开始

（阿根廷）
❺ OPEN SHIMANO
2008年开始

❻ 禧玛诺山地绕圈赛
2009年开始
※2011年开始，在巴西、阿根廷、智利、哥伦比亚、巴拿马、哥斯达黎加和墨西哥等7个国家举行

（印度尼西亚）
❼ 爱好者骑车
2007年开始

（巴西）
❽ Pedal des Capivaras-SHIMANO
2011年开始

■ 垂钓活动（主办）

（日本）
❶ 禧玛诺日本杯
1984年开始

（韩国）
❷ 禧玛诺杯韩国钓鱼比赛
2007年开始

（中国）
❸ 禧玛诺杯钓鱼比赛
2002年开始

（台湾）
❹ 禧玛诺台湾抛投教室
2005年开始

（香港）
❺ 禧玛诺鳞海杯
2002年开始

（印度尼西亚）
❻ 爱好者垂钓
2007年开始

■ 自行车及垂钓综合性活动（主办）

禧玛诺节(巴西)
2010年开始

■ 自行车活动（赞助）

店中店 赞助主办活动（中国）
2003年开始

黄山国际 山地车赛（中国）
2011年开始

UCI合作伙伴

作为UCI（国际自行车竞技联盟）的官方合作伙伴，对其提供协助，支持全球的自行车竞技、自行车运动文化发展。 1999年开始

在全世界开展技术支持的
禧玛诺技术支援

提供技术支持

本公司还会派遣技术支持车和工作人员前往包括顶级专业赛事在内的各种自行车运动现场。为确保各位参加者的安全，时刻提供技术支持。

赛车团队

通过国内职业公路赛车队“禧玛诺赛车队”和发源地欧洲的职业车队“阿格斯·禧玛诺”，培养年轻的亚洲选手，为他们打造挑战世界顶级赛事的机会。 1973年开始

阿格斯·禧玛诺旗下的计成选手成为首个参加世界3大自行车环赛并完赛的中国人。获得了勇敢奖。

所使用环境的改善与保护

———协助开展自然环境、生活环境、产品利用环境的改善与保护工作

地球环境是享受户外运动的基础，为保护地球环境而付出不懈努力，
这是本公司的基本使命。在产品的生产过程中，每天致力于降低环境负荷的技术改良与革新，
还积极参加所在地区的清洁和环境改善活动。

禧玛诺绿色计划

Global 2004年开始

本公司制定了“禧玛诺绿色计划（以下简称SGP）”，作为在制造工序中生产保护生态、低环境负荷产品的准则，并着力确保该计划的遵守。

■ SGP第8版的经过 —评价结果与SGP审核—

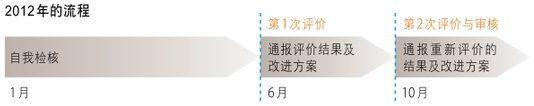
- 消除在SGP管理理解上交易方与本公司之间的差异，提高遵守SGP的水准。
- 调整SGP相关工作程序，使交易方和本公司共同提高工作效率。

为了实现以上目的，2012年，对日本国内700家交易方要求其开展15项自我检核。以此为基础，本公司实施了第1次评价，按A到D（A为最高级）评级，并通报了评价结果和改进方案。

对于其中评价为BCD的交易方，要求其提交对评价结果的意见或改进的计划，以此为基础，实施第2次评价，并由本公司通报了重新评价的结果及改进方案。最终，D级交易方从9%减少到3%。

此外，针对CD级中的8家特别管理对象交易方实施审核，在现场直接提出了改进方案。

2012年的流程



■ 在全球范围内开展SGP

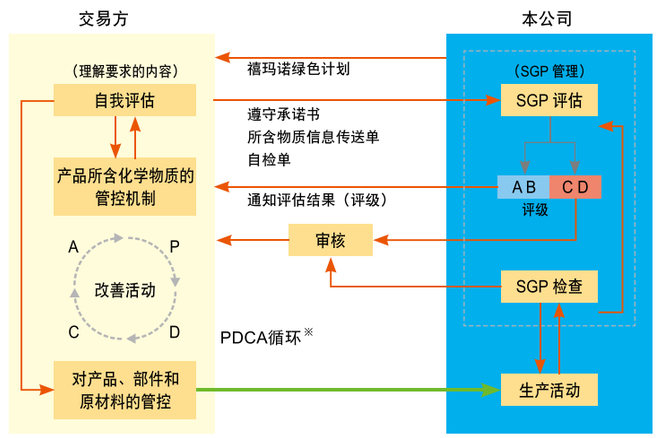
以各海外工厂和海外销售公司为基地，对大约1000家交易方遵守承诺和管理情况进行了评价。发行第8版时，改进了自检单，其带来的成果是，由于实现标准化评价，各基地的评价工作得以高效率实施。

为了消除工厂评价时的差异，统一评价标准，召集各工厂的主管人员，召开全球会议，从统一的视角确认审核方法。

今后，我们计划以海外的共同交易方为对象实施审核，并开展工厂间相互审核，借助多视角的互动式改善效果，努力降低风险。

中国的禧玛诺昆山公司以生产不含禁用物质的产品为目标，开始实施SGP，今年已经是第8年了。质量管理部门为了确保本公司产品中不含禁用物质，使用专业仪器认真检测产品。

禧玛诺绿色计划的管控流程



※PDCA 循环是指通过反复实施 P（Plan= 计划）→ D（Do= 执行）→ C（Check= 检查）→ A（Action= 处理）的四个阶段，以实现改善的手法

从身边点滴开展环保举措

大和川清扫 2001年开始

大和川再生协议会主办的清扫活动中，本公司员工作为志愿者协助实施。2012年3月4日举办的“大和川清洁运动”中，共有162名员工参加。

芦苇的有效利用

本公司发行的一部分手册和名片使用了混有芦苇纤维的纸张。形成了种植芦苇、收获、使用该种纸张的循环，以便减少环境负荷。
（本册也使用了混有琵琶湖芦苇的Lake Papyrus）

泉南里海公园清扫活动 2002年开始

依照从产生源头减少垃圾，改善海洋污染的“国际海岸清洁运动”要求，在大阪泉南里海公园 开展了清扫活动。本公司有158名员工参加。

百万植树工程 2009年开始

中国的禧玛诺昆山公司、禧玛诺天津公司的员工们参加了“百万植树工程”，该工程计划到2014 年，在蒙古沙漠地带种植100万棵树。2012年，禧玛诺捐赠了4000棵树。愿小树快快生长，积极参与培育树木的工作。

协助开展环保教育 2006年开始

走访总公司所在地大阪府堺市的小学，讲授如何用再生利用的牛奶盒进行抄纸。通过清扫大和川等一系列活动，推动了青少年环保教育。

海滩清洁 2003年开始

9月15日，禧玛诺美国公司的员工按照每年的惯例，实施了海岸清洁活动。2012年，清扫了都何尼州立海滩丹纳岬（Dana Point）周边区域。

地球日活动 2011年开始

为纪念4月22日地球日，美国PEARL IZUMI公司员工与科罗拉多技术中心内的近邻企业共同举办了清洁活动。约100人统一穿着写有"Run-Ride-Reuse-Recycle"的绿色T恤，清扫周边地区。

禧玛诺清洁工程 2003年开始

以“为我们热爱的环境做力所能及的事”为口号，本公司实施了清洁钓鱼场所的项目。参加本公司主办活动的人士赞同本公司的想法，大家都积极参与到了清扫活动中。

工厂周边的清扫活动 2011年开始

中国的禧玛诺天津公司员工积极参加，为保护地球环境，开展工厂和周边道路的清扫活动。

致力于降低环境负荷

污水处理　1997年开始

为了保护水资源，禧玛诺昆山公司设有工厂污水净化设施。

节能对策

下关工厂每周进行一次针对不同部门的节能巡检，积极发现浪费，实施改进措施。通过“组装压缩机的自动启动停止控制台数”“限制工厂天棚风扇运行台数”“照明间隔亮灯”等多项改进工作，全年总共减少了CO_2排放384.8吨。达到用电量减少585761kWh。

噪音监控　1999年开始

为了控制噪声对禧玛诺昆山公司工厂周边住宅地区的影响以及提升工作环境，工厂正在构建工厂内噪声监控系统。

建设环保型新工厂

以2014年秋天完工为目标，2011年起，本公司开始翻建位于大阪府堺市的总公司工厂。2012年秋天，第1期工程结束时，经建筑环境综合性能评价体系Casbee评价，被认定为5个级别中最高的S级别。
在其中的重点项目“绿化与热岛对策”和“安全舒适的生活”方面，获得了高度评价。
Casbee是建筑环境综合性能评价体系之一，在国土交通省的支持下，由产官学共同开发，它主要对建筑物的环保程度进行评价和评级，是一个全国通用的“尺子”。

新工厂外观

利用中庭作为生态气孔进行通风

推动员工利用自行车通勤

BIKE TO WORK　1998年开始

禧玛诺美国公司配合在全美实施的自行车通勤周，通过“BIKE TO WORK”活动，进一步向员工发出了自行车通勤的号召。

供自行车通勤人员使用的停车设施

环保通勤优秀企业　2009年开始

总公司实施的推行自行车通勤举措，被公益财团法人交通环保及交通工具财团认定为“环保通勤优秀企业”。根据这项认定，本公司确立了持续2年达成的目标值，将利用私家车通勤产生的CO_2排放量每年比2010年减少1%的努力目标，并体现在计划中。
2012年，相比于减少6608kg的目标值，成功减少了35463kg，完成了目标的5倍多。2013年将继续积极致力于降低环境负荷的活动。

エコ通勤
エコ通勤優良事業所認証
京都議定書の目標達成に貢献しています

垃圾的分类收集　1999年开始

参照ISO14001标准，本公司从1999年开始实施了垃圾分类收集。企业和工厂都对垃圾进行分类收集，尽可能进行再生利用。

举办涂色画比赛等活动
慈善步行马拉松（马来西亚）

Wieler School（日本）

“通过垂钓活动，加深家人的亲情纽带”计划
（新加坡）

建立信任

——作为企业市民参与行动，与地区社会进行互动

本公司的理想企业形象是：作为企业市民与所在地社会保持密切联系，与之共存共荣。
作为日本乃至全球各地分支机构所在地区社会的一员，长期积极致力于开展回报地区的行动。

与孩子们一起学习、思考

在小学开展的职业教育　2005年开始

职业教育的目的是培养孩子们作为一名社会成员解决各种问题的能力以及谋生的本领。本公司从2005年开始向当地小学派出特别讲师。课程中，本公司提出以自行车为主题的课题，以小组为单位，让孩子们负责从策划方案到最终提出方案的工作。在解决问题的过程中，他们将会掌握对事物进行理性思考的能力、收集判断材料的行动力、提出明了易懂的方案的能力、协同作业的能力。

追求安全愉快的自行车骑乘

向Wieler School派遣讲师　2008年开始

Wieler School是自行车学校，其宗旨是提高儿童自行车操作技术、建设能够轻松舒适地享受自行车运动的环境，扩大竞技人口，培养全球通用型自行车运动员。活动的范围遍及全国，2012年在50多个会场对2000名儿童进行了指导。本公司派出了禧玛诺赛车团队成员担当这个课程的讲师，指导自行车技术及交通礼节。

举办自行车学习班　2005年开始

该活动的目的是扩大自行车爱好者群体，向初学者和中级者或孩子们讲授公路自行车的基本技能及骑车方法。由禧玛诺赛车团队的现役成员进行指导。

作为企业市民

新加坡共和国名誉总领事馆的工作 2011年开始

2011年，新加坡共和国驻大阪名誉总领事馆在禧玛诺总公司大楼2层开馆。经该国政府任命，禧玛诺公司总经理岛野容三担任新加坡共和国名誉总领事。本公司于1973 年成立了公司第一家海外生产基地——禧玛诺新加坡公司，它目前仍作为海外母工厂发挥着重要作用。本公司深深感谢新加坡过去以各种形式支持我们，希望能尽自己的力量给予回报。

位于总公司大楼（大阪府堺市）2层的驻大阪名誉总领事馆

驻大阪名誉总领事馆内部

募捐活动

向儿童福利院献爱心 2007年开始

禧玛诺巴淡公司为6所儿童福利院捐赠了6971万7000卢比（大约相当于67万日元），同时还提供了服装、速食面、白糖、茶、牛奶和点心等物品。

向福利院提供捐赠 2012年开始

禧玛诺柬埔寨公司为儿童福利院、职业训练所以及广大HIV患者捐赠了教具、食品和药品等，共计1000美元。

协助东日本重建支持骑行活动 2012年开始

由一般社团法人自行车协会主办，以支持东日本重建为目的的骑行活动“CYCLE AID JAPAN 2012”中，本公司共有262名员工参与， 提供了技术支援。参加费部分用于捐款。

向实现孩子们梦想的财团提供捐赠

禧玛诺欧洲公司（荷兰）于2012年5月19日， 向“支持与难治之症抗争的孩子实现梦想”的许愿基金会（Make-A-Wish Foundation）荷兰支部捐赠了5万欧元。该基金会是全世界最大的志愿者团体，自1989年以来，已经为超过4000名儿童实现了梦想。其中融入了大家的祝愿，希望孩子们在努力实现梦想的过程中，获得战胜病魔的勇气和积极生活的力量。

禧玛诺捷克公司的捐助活动

■ 向当地相关部门提供捐赠 2008年开始

对当地私立消防队、市警察局等相关部门进行捐赠，用于扩充装备和培养人才。

■ 向献血中心提供捐赠 2012年开始

为了支持献血活动，向献血中心进行捐赠。

■ 为动物辅助治疗提供支持 2012年开始

对马匹特别训练活动提供捐赠，以便使这些马能够为自闭症患儿及有运动障碍的儿童提供辅助治疗。

■ 为养护学校提供支持 2012年开始

开展捐赠，以便购买残障儿童的智育玩具和学习用品。

■ 为犬庇护所提供支持

为犬庇护所管护的犬只捐赠狗粮、毯子和玩具。

献血活动

推动献血 1996年开始

禧玛诺巴淡全公司（印度尼西亚）共开展了3次献血活动，先后有268人协助此项活动。

开展献血运动 1995年开始

禧玛诺新加坡公司建立了在公司内推进献血运动的小组，向新加坡红十字会献血达40袋。

其他活动

支援自行车之城建设 1999年开始

分发标有建设自行车之城市民会举办活动的骑行地图，为开展免费检修活动的“堺市自行车日”等提供了支持。还协助开展了自行车之城堺市的计划制定等工作。

为面向孩子们的交通安全启蒙活动提供支持

为了提高孩子们骑自行车时的出行安全意识，教育他们遵循交通规则，禧玛诺捷克公司为出版教程画本和举办讲习会等工作提供支持。

禧玛诺拉丁美洲公司(巴西)的活动

■ 开设供MTB/BMX用的自行车公园 2011年开始

自行车公园位于大都会圣保罗市的中心，同时也是地区民众沟通交流的平台。为举办活动及设施工作人员提供支持。

■ 学校的自行车教育 2012年开始

禧玛诺拉丁美洲公司的技术人员作为“学校自行车项目”的一环， 以学生们为对象开展讲习，介绍在学生们上学时使用的竹制自行车架上安装内置变速器的方法。

■ 为自行车的普及提供支持 2012年开始

为针对孩子们的自行车教学、加深对自行车结构基本理解的活动、布宜诺斯艾利斯的自行车出租提供技术支持。

走访敬老院 2009年开始

禧玛诺昆山公司(中国)的员工在春节和重阳节走访养老院，向老人们表达敬意。

促进孩子们健康成长的福利活动 2012年开始

禧玛诺天津公司(中国)的员工走访福利院“SOS儿童村”，赠送日用品。

禧玛诺天津公司的员工
鼓励正在学习中国书法的孩子们

慈善步行马拉松

开展慈善步行马拉松活动，为当地血液透析中心募集善款。禧玛诺马来西亚公司的员工和家属以及相关人士共约200人参加了此次活动，此外还开展了居住地区的清扫、募集善款活动、儿童涂色画比赛和抽奖大会等活动。

禧玛诺新加坡公司的活动

■ “通过垂钓活动，加深家人的亲情纽带”计划 2012年开始

禧玛诺新加坡公司的员工实施此项计划，目的是通过垂钓活动，让学生们与他们的家长加深彼此间的亲情纽带，同时让年轻人感受垂钓的乐趣。

■ 为体育教育指导计划提供支持 2011年开始

针对树群中学的老师开展自行车技术讲座。培养具备自行车整修基本技能和自行车安全知识、开展STAMP（体育教育指导计划）活动的教员，推广指导学生的工作。

■ 自行车文化推广计划 2011年开始

在裕廊中学持续实施Strive计划，开展自行车基础维护和安全骑行讲习等活动。第2年采用更多视觉性教材来替代常规的教室形式，内容更为实用。

■ 自行车检修及技术支持 2012年开始

在新加坡，每年有大约50,000名学生来到交通警察道路安全公园，学习交通规则、安全的自行车骑乘方式、道路使用者安全对策等，内容丰富多样。为了便于学生们使用，共检修了130辆自行车，开展技术支持服务。

■ 为年轻人骑行自行车活动提供支持 2012年开始

为了促进有益健康的生活方式，提高安全骑行意识，在榜鹅水渠举办了年轻人参加的自行车骑行活动。

阅读社会活动报告有感

2012年，以海外事业为主的禧玛诺株式会社在日元汇率升值，以及日本和中国在岛屿问题上的纠纷等严峻的大背景下，核心产业的自行车零部件和渔具领域的业绩均有所提升，在新兴发展国家的业务也取得了增长。我认为这是贯彻社会活动报告领导致辞中所提到的理念“源自日本的开发型制造业”，真诚面对客户、向客户提供“激动人心的产品”而取得的成果。此次升级改版后的CSR（企业社会责任）不单单是社会贡献和评价内容得到了充实，而是进化成为与主营业务相统一的具有前瞻性的内容。

报告继续保持了以前的结构，由4个部分组成。产品制造业务的基本出发点是，在经营过程中“提升企业价值”。禧玛诺让使用者共同参与新产品的改革创新和解释（源于顾客的新解释），从中我们感受到了快乐的价值。其中能够更加轻便骑行的符合人体工程学的11速“DURA-ACE”、顶级组件“SAINT”等产品，就是与骑行者共同实现的新产品。渔具中的钓鱼竿也是和使用者一起开发出来的，还得到了很多世界级别的奖项，这些成果非常值得赞赏。而这些又同时吸引着人才，促使员工们共享品牌使命。在支撑禧玛诺发展的人才培养制度中，禧玛诺积极培养新一代，希望他们在全球范围内共享理念，加强通用语言英语的学习以及现场控制力的训练。特别是将英语作为公司内部通用语言的举措在日本企业中发挥了先驱作用。
在加强内部控制上，导入“交叉检核”的方法，这一点值得称赞。和其他部门组成一组，相互交换意见，比较容易找到符合实际需要的有效解决方案。另外，在防备地震发生方面，公司举行巨大海啸时的避难训练，采取了将工厂建筑物改建为抗震和免震结构等对策，这一点也值得肯定。但是我希望报告中能涉及到BCP（Business continuity planning：业务连续性计划）。国际标准化机构已制定了BCP相关标准“ISO22301”。在日本，南海沟巨大地震日益迫近，在东亚，整个区域重大灾害频发，为了做好防灾准备、保证业务连续性，必须超越国界加以推进。

禧玛诺不仅向消费者提供产品，还从很早就开始提供体验的场所，实现“激发快乐”。例如，已经有20年历史的自行车博物馆、自行车活动和面向儿童的各种活动、自行车骑行教室等。最近在城市里，对健康的关注使得自行车使用者增多了，但另一方面交通事故也随之增加了，所以让自行车使用者有义务地参加公共讲习教室，会成为今后的发展方向。我希望禧玛诺能够立足于民间的角度，开设比现今更多的自行车安全讲习教室及实地指导活动。关于垂钓，通过《钓鱼俱乐部》项目、禧玛诺TV、Facebook等综合网络媒体积极发布信息，现在已经在全球范围获得了很好的效果。在世界各地举办的自行车、垂钓节日活动中，参加者们满面笑容的照片令人印象深刻。

保护自然环境的禧玛诺绿色计划（SGP）第8版的评价结果和审核重点通过流程图进行了说明，非常容易理解。除了改进自检单外，还召集日本国内700家和国外大约1000家交易方举办全球会议，为消除评价时的差异，就统一的评价标准和审核方法展开讨论，借助多视角的互动式改善效果，努力降低风险。这样的努力值得称赞。我希望能够朝着CD级0%的目标再接再励。另外，我希望大和川的清扫活动、泉南里海公园和堺市小学的环境教育继续推行，还希望在美国和中国也同样推行此类活动。2014年预计完工的总公司工厂改建已经得到建筑环境综合性能评价体系Casbee最高级别的S级认证，真是非常可喜可贺。在推广自行车通勤的活动中，也得到了公共组织颁发的“环保通勤优秀企业”的荣誉称号，而且令人非常惊喜的是在减少二氧化碳排放的活动中，取得了高于目标值4倍的好成绩。
我认为贯穿禧玛诺CSR的精神正是企业市民意识。禧玛诺第一个海外生产基地的母工厂所在的新加坡共和国，其名誉总领事馆也设在禧玛诺总公司大楼的2楼。这是长期以来禧玛诺作为民间企业致力于构建信赖关系，进而获得了政府外交地位，这一事例值得高度评价。在日本和亚洲各国开设面向儿童的养护设施，提供接受教育、培训的机会和场所，是超越国境对下一代的贡献。
最近，美国的吉姆·斯登格（Jim Stengel）的著书《增长力》受到关注，书中提出，决定一个平台的力量的因素，是理想（Ideal）的力量，而这一力量只有经过不断地自我考问“为什么这个很重要？”“为什么这个会改变人们的生活”等问题后才能得以产生。我期待禧玛诺今后坚持基本理念，发挥开发型制造业的“现场力”，开展与核心产业一体化的CSR，创造更大的价值！

千叶商科大学/研究生院教授 社团法人日本经营管理学会代表理事兼副会长　**藤江 俊彦**

禧玛诺团队基本理念

向全世界的人提供真正优良的产品。
这是我们禧玛诺传承自创建人的根本愿望。
而由世界各国的员工组成的禧玛诺团队正秉持同样的理念，
向着同样的目标、按照同样的进程开展活动。

公司使命 ——

在人与自然的融合中，
创造新的价值，
为人们带来健康与喜悦。

[经营方针]
- 提供深受客户信赖与满意的服务和产品。
- 提高企业价值，确保经营透明度。
- 营造能够共同分享成就感与喜悦感，
  公正且充满生气的职场氛围。
- 作为社会的一员，关爱环境，追求共同繁荣。

[禧玛诺团队行动指针]
- 培养充分的创造性，不断挑战自我。
- 努力提高技术，积极达成梦想。
- 大胆思考，雷厉风行，切实执行。

SHIMANO

www.shimano.com

株式会社シマノ

邮编590-8577 大阪府堺市堺区老松町3丁77番地
宣传部 宣传科

电话: 072-223-3957

传真: 072-223-6045

2013年3月27日发行 ©2013 by SHIMANO INC. Printed in Japan XBC IZM K-020